

PALM SUNDAY - NIEDZIELA PALMOWA

March 29, 2026



Saint John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org

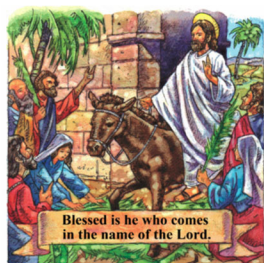
PALM SUNDAY—THE PASSION OF THE LORD MARCH 29, 2026



Christ became obedient to the point of death, even death on a cross. Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every name.

— Philippians 2:8-9

OUR HOLY WEEK



We begin the most solemn week of the liturgical year. Once called the ‘Great Week’, nowadays we know it as ‘Holy Week’. In it we witness the total self-giving of Jesus. St Paul describes it as his “kenosis” or ‘self-emptying’ by which Jesus made himself entirely receptive to the divine will. “He emptied himself, taking the form of a slave.” Paul goes on to affirm the total vindication of Jesus: “God highly exalted him and gave him the name that is above every name.”

Our liturgy this week invites us to follow Jesus every step of the way, beginning with his triumphant entry into Jerusalem. There he was welcomed, applauded and acclaimed by a crowd of well-wishers. On Thursday we will join him at table, to receive his gift of himself in the eucharistic bread and wine. After dining with him we will, in our reflections, go with him along the trail from the Upper Room to the Garden of Olives. There we will see him struggling with fear and anxiety about the cruel death that awaits him. On Good Friday we will be standing in spirit beside his mother at the foot of the cross, while he hands his spirit back to the Father who sent him.

On Saturday we will be quiet and silent around his tomb, as we remember the injustice and cruelty of humanity, for which he died. Then, late on Saturday, we will move from the darkness of our Passion journey to the place of the bright Easter fire. There we will join the procession of the great Paschal Candle, representing the risen Christ, as he lights up the darkness of our church and lives.

The pain of our compassion with Jesus to Calvary will give way to the hope and joy of Easter. Jesus Christ is not dead and gone. No, he is risen, strong and powerful, alive in himself, and alive in us. Then we can hold in our hearts those assuring words that Juliana of Norwich in her vision of Christ Crucified. From his own lips she heard this promise: ‘All will be well, all will be well, all manner of things will be well.’

—associationofcatholicpriests.ie

HEALED BY HIS WOUNDS

After hearing the Passion narrative there is no need to retrace in great detail the events there described. But we might reflect how Christ was no stranger to hardship, privation and suffering, long before that final day of his life. “Being in the form of God,” as St Paul says, from the moment he came on earth, Jesus emptied himself, taking the form of a slave, becoming as human beings are (Phil 2:6f). He, the most high God, suffered the hardships of the poor, at times not even having a place to lay his head. He endured hunger and thirst, and after long days surrounded by crowds seeking a cure, he often spent whole nights at prayer in the hills. Despite his compassion for all who came to

HOLY WEEK AND EASTER LITURGY:

Holy Thursday, April 2

7:30 pm - Mass of the Lord’s Supper (Eng/Pol)

Good Friday, April 3

12:00 noon - Stations of the Cross in English
3:00 pm - Good Friday Liturgy in English
7:30 pm - Good Friday Liturgy in Polish

Holy Saturday, April 4

10:00 pm - 2:00 pm - Blessing of Easter Baskets
7:30 pm - Easter Vigil Mass in English

Easter Sunday, April 5

7:00 pm - Procession and Resurrection Mass in Polish
9:00 pm - Easter Mass in English
10:30 pm - Easter Mass in Polish
12:00 noon - Latin Tridentine

Easter Week

The Octave of Easter - Divine Mercy Chaplet
every day at 3:00 pm

him, he met with hatred and rejection, in particular from Pharisees and priests, who planned to have him killed. How this rejection and hatred must have grieved him. King Lear knew “How sharper than a serpent’s tooth it is, to have a thankless child;” and how must Jesus have felt at being rejected by the people he had chosen, above all others.

The sweat-stained features of Jesus were the features of the Son of God. The forehead streaming with blood, the hands and feet nailed to the cross, the body wounded, the side pierced with a lance, were the flesh of the eternal Word, who dwelt among us. Why did he suffer so much? In the words of Isaiah, “On him lay the punishment that brings us healing, through his wounds we are made whole.” May the grace of his Passion bring healing to us.

—associationofcatholicpriests.ie

Today’s Readings: *Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mt 26:14—27:66*

THE CROSS

We should glory in the cross of our Lord Jesus Christ, in whom is our salvation, life and resurrection; through whom we are saved and delivered.

—Entrance Antiphon, Evening Mass of the Lord’s Supper

HOLY WEEK

The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord’s Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus’ life, passion, death and resurrection.

Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies on-line this year due to the pandemic.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, **Niedziela Palmowa czyli Męki Pańskiej**
Czytania: *Iz 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24;*
Flp 2:6-11; Mt 26:14—27:66

Tak oto dzisiejszą niedzielą rozpoczynamy Wielki Tydzień, w którym przeżyjemy w sposób szczególnie paschalną tajemnicę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Uświadamiamy sobie jednak równocześnie, że tajemnica paschalna naszego Zbawiciela ma być także naszą tajemnicą.

Zapowiedziany przez proroka Izajasza - w obrazie sługi Bożego - Pan nasz Jezus Chrystus idzie na Mękę z całą świadomością i zachowuje niezwykle spokoj. Wiedział bowiem, że Bóg jest z Nim i wspomaga Go, że wykonuje dzieło zleczone Mu przez Ojca dla zbawienia rodzaju ludzkiego. Stąd, chociaż miał być sponiewieranym przez tych, za których podejmował cierpienie, nie musiał się niczego wstydić, ale przeciwnie, mógł być dumny.

W dzisiejszym hymnie św. Paweł przedstawia uniżenie i wywyższenie Syna Bożego. Niepojęta tajemnica: Chrystus, istniejąc w Bożej postaci, stawszy się człowiekiem mógł w swoim ziemskim bytowaniu zachować prawo do godnej chwały zewnętrznej, a więc pozostać na równi z Bogiem. Jednakże dobrowolnie z tego zrezygnował i upodobnił się całkowicie do ludzi, tak że w tym co zewnętrzne został uznany za człowieka. Owszem, posunął się jeszcze dalej, bo "uniżył samego siebie", tzn. uniżył się nawet w swojej ludzkiej godności i to aż do podjęcia haniebnej śmierci krzyżowej. Nie bez powodu wybrał taką właśnie drogę. Miał wystąpić w roli nowego Adama i dlatego musiał odróżnić się od tamtego. Pierwszy Adam dał się skusić szatańskiej pokusie proponującej "równość" z Bogiem, i okazał Bogu nieposłuszeństwo. Tak więc pierwszy Adam ujawnił pychę i nieposłuszeństwo, na skutek czego musiał ponieść zasłużoną karę i sprowadził "przekleństwo" na cały rodzaj ludzki.

Inaczej zachował się drugi Adam: dał przykład najwyższej pokory i posłuszeństwa Ojcu niebieskiemu. W ten sposób zadośćuczynił za tamto zło i wprowadził ludzkość na drogę zbawienia. Nie tylko On został wywyższony, ale wraz z Nim także ci, którzy w Niego wierzą. Poczynając od dnia dzisiejszego będziemy coraz dokładniej mogli śledzić to wyniszczenie, o jakim mówi Apostoł, aby w Wielki Piątek stanąć pod krzyżem, a w Wielkanoc przeżywać radość z powodu wywyższenia Syna Człowieczego.

Wszyscy czterej Ewangelisci opisują Mękę Pana Jezusa. Zrozumiałą jest rzeczą, że wszyscy się zgadzają w istotnych punktach. Trzeba jednak i o tym pamiętać, że zwłaszcza ten rozdział życia Mesjasza był niezwykle bogaty w szczegóły i dlatego każdy Ewangelista przedstawił mimo wszystko tylko część tej obfitej treści, którą w wyznaniu wiary wyrażamy słowami: "Ukrzyżowany za nas, pod Poncuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany".

Jak wiadomo Mateusz pisał swoją Ewangelię głównie z myślą o Żydach i o chrześcijanach nawróconych z judaizmu. Wskazuje na to m.in. fakt częstego powoływania się na Stary Testament, z jednoczesnym akcentowaniem, że wypełnia się on w osobie Mesjasza. Dla tego samego powodu spotykamy jakby częste aluzje, skierowane bezpośrednio do Żydów.

Wszystko to możemy zaobserwować także w opisie

WIELKI TYDZIEŃ I WIELKANOC:

Wielki Czwartek, 2 kwietnia
19:30 - Msza Ostatniej Wieczery (ang/pol)

Wielki Piątek, 3 kwietnia
12:00 - Droga Krzyżowa (ang)
15:00 - Liturgia Wielkiego Piątku (ang)
19:30 - Liturgia Wielkiego Piątku (pol)

Wielka Sobota, 4 kwietnia
10:00-14:00 - Świecenie pokarmów wielkanocnych
19:30 - Liturgia Wielkiej Soboty (ang)

Wielkanoc, Niedziela, 5 kwietnia
7:00 - Procesja i Msza św. Rezurekcyjna (pol)
9:00 - Msza św. Wielkanocna (ang)
10:30 - Msza św. Wielkanocna (pol)
12:00 - Msza św. Wielkanocna (łac)

Oktawa Wielkanocna - Koronka do Miłosierdzia Bożego każdego dnia o godz. 15:00

Męki. Gdy np. Piotr zacznie bronić Jezusa podczas pojmania, Ten powie do Niego: "Czy myślisz, że nie mógłbym prosić Ojca mego, a zaraz wystawiłby mi więcej niż dwanaście zastępów aniołów? Jakże więc wypełnią się Pisma, że tak się stać musi?" (Mt 26, 53-54). A wkrótce potem zwróci się do Żydów: "Codziennie zasiadałem w świątyni i nauczałem, a nie pojмалиście Mnie. Lecz stało się to wszystko, żeby wypełniły się Pisma proroków".

Tylko św. Mateusz przekazuje nam charakterystyczny szczegół, że cały lud zawołał u Piłata: "Krew Jego na nas i na dzieci nasze" (Mt 27, 24). Opisując zaś złożenie ciała do grobu, przedstawia szczegółowo zabiegi Żydów o zabezpieczenie grobu i wykluczenie tym samym możliwości wykradzenia ciała przez uczniów (Mt 27, 62-66). Tenże Ewangelista w związku ze zmartwychwstaniem Chrystusa poda także szczegół o przekupieniu straży (Mt 28, 11n).

Tak więc Chrystus przez cały czas swojej działalności występuje u św. Mateusza jako Mesjasz, w którym sprawdzają się dokładnie wszystkie proroctwa Starego Testamentu tak dobrze znane każdemu pobożnemu Izraelicie, a tym bardziej uczonemu w Piśmie i faryzeuszom. Wielu jednak pozostało niewrażliwymi na tę wspaniałą mowę Boga do narodu wybranego. Chwilami odnosi się nawet wrażenie jakby swego rodzaju sprzysiężenia, aby nie przyjąć Mesjasza, na którego przecież czekali. Domagali się bowiem np. znaku (Mt 12, 38n), a gdy mieli największy ze znaków otrzymać w zmartwychwstaniu Mesjasza, uczynili wszystko, aby go nie dostrzec. Zamiast bowiem sprawdzić fakty przedstawiane przez strażników, których sami umieścili przy grobie, dają im pieniądze, polecając rozpowszechniać kłamstwo o wykradzeniu ciała. Nic przeto dziwnego, że właśnie pod adresem tych ludzi skierował Chrystus wyrzut: "Jeruzalem, ile razy chciałem zgromadzić twe dzieci, a nie chcieliście. Oto wasz dom zostanie wam pusty" (Mt 23, 37n). Jest to jednak ostrzeżenie, które może mieć zastosowanie również do innych ludzi, opierających się działaniu łaski. Do zbawienia nie wystarcza chrzest włączający do ludu Bożego, ale potrzebne jest życie w pełni chrześcijańskie.

ŚWIĘTY IZYDOR Z SEWILLI—4 KWIETNIA BISKUP I DOKTOR KOŚCIOŁA



Izydor urodził się około 560 r. w Nowej Kartaginie, w prowincji Murcji. Pochodził z rodziny, która dała Kościołowi dzieci wyniesione do chwały ołtarzy - św. Leonarda i św. Fulgencjusza, braci św. Izydora, oraz św. Florentynę - ich siostrę. Legenda głosi, że przy jego narodzinach rój pszczół osiadł mu na ustach i zostawił

na nich słodki miód. Miała to być zapowiedź daru niezwyklej wymowy, jaką szczycił się Izydor. Po rychłej śmierci rodziców wychowaniem młodszego rodzeństwa zajął się najstarszy brat, św. Leonard, który był wówczas arcybiskupem w Sewilli. Przy boku brata Izydor miał okazję przypatrzyć się z bliska burzliwym wydarzeniom, jakie przeżywała wtedy Hiszpania. Po jego śmierci Izydor objął biskupstwo i podjął wysiłek odnowy Kościoła.

Zwołał i kierował synodami w Sewilli (619) i w Toledo (633), które m.in. ułożyły symbol wiary odmawiany w Hiszpanii, oraz ujednocili liturgię. Fundator kościołów, klasztorów, szkół i bibliotek. Zabiegał o podniesienie poziomu intelektualnego i duchowego kleru. Zapamiętano go jako człowieka wyjątkowego miłośnika. Był znakomitym pisarzem. Pozostawił po sobie bogatą spuściznę literacką. Św. Braulion, jego uczeń i sekretarz, wymienia ponad 20 zestawionych przez Izydora dzieł. Zwalczał w nich arianizm, zostawił wykład prawd wiary i moralności, pisał o dziejach Gotów i Wandali, którzy opanowali jego kraj. Święty zadziwia rozległością tematyki i podejmowanych problemów. Jego największym dziełem jest dwudziestotomowy *Codex etimologiarum* - pierwsza próba naukowej encyklopedii, syntezy wiedzy, jaką posiadano za jego czasów.

Wyjątkowa była jego śmierć. Kazał zanieść się do katedry i w obecności biskupów pomocniczych, kapłanów i ludu zdjął swoje szaty biskupie, a wdział pokutny wór, głowę posypał popiołem i zalany łzami odbył spowiedź publiczną. Błagał, by mu odpuszczono jego przewiny i zaniedbania, i by się za niego modlono. Potem przyjął Komunię świętą pod dwoma postaciami i pożegnał się ze wszystkimi pocałunkiem pokoju. Zniesiony do swojej ubogiej izby po 4 dniach oddał Bogu ducha 4 kwietnia 636 roku, gdy miał 82 lata. Pochowano go obok św. Leonarda i św. Florentyny. W roku 1063 jego śmiertelne szczątki przeniesiono do Lyonu, gdzie spoczywają dotąd. Formalna kanonizacja Izydora odbyła się dopiero w 1598 roku. Papież Innocenty XIII ogłosił św. Izydora doktorem Kościoła (1722). Jest patronem Hiszpanii i Sewilli.

W ikonografii św. Izydor przedstawiany jest w stroju

biskupim. Ma paliusz. Czasami ukazywany jako jeździec na koniu. Jego atrybutem jest miecz. —breviarz.pl

SAINT ISIDORE OF SEVILLE—4 APRIL BISHOP AND DOCTOR OF THE CHURCH

Isidore was born around the year 560 in New Carthage, in the province of Murcia. He came from a family that gave to the Church children raised to the glory of the altars—Saint Leander and Saint Fulgentius, Saint Isidore's brothers, and Saint Florentina, their sister. Legend has it that at his birth, a swarm of bees settled upon his lips and left sweet honey there. This was said to be a foreshadowing of the gift of extraordinary eloquence for which Isidore was renowned. Following the untimely death of their parents, the eldest brother, Saint Leander—who was then the Archbishop of Seville—took charge of raising his younger siblings. At his brother's side, Isidore had the opportunity to observe firsthand the turbulent events that Spain was experiencing at the time. Upon his brother's death, Isidore assumed the episcopate and undertook the task of renewing the Church.

He convened and presided over synods in Seville (619) and Toledo (633), which, among other things, formulated the Creed recited in Spain and standardized the liturgy. He was a founder of churches, monasteries, schools, and libraries. He strove to elevate the intellectual and spiritual standards of the clergy. He is remembered as a man of exceptional charity. He was a distinguished writer, leaving behind a rich literary legacy. Saint Braulio—his student and secretary—lists more than twenty works authored by Isidore. He combated Arianism among them, left behind an exposition of the truths of faith and morality, and wrote about the history of the Goths and Vandals who had conquered his land. The Saint astonishes with the breadth of his subject matter and the scope of the issues he addressed. His greatest work is the twenty-volume **Codex etimologiarum**—the first attempt at a scholarly encyclopedia and a synthesis of the knowledge available in his time.

His death was extraordinary. He had himself carried to the cathedral, and there, in the presence of his auxiliary bishops, priests, and the people, he removed his episcopal vestments, donned a penitential sackcloth, sprinkled ashes upon his head, and—bathed in tears—made a public confession. He implored those present to forgive his transgressions and omissions, and to pray for him. Afterward, he received Holy Communion under both species and bade farewell to everyone with the kiss of peace. Carried back to his humble chamber, he commended his soul to God four days later—on April 4, 636, at the age of 82. He was buried alongside Saint Leonard and Saint Florentina. In 1063, his mortal remains were transferred to Lyon, where they rest to this day. Isidore's formal canonization did not take place until 1598. Pope Innocent XIII proclaimed Saint Isidore a Doctor of the Church in 1722. He is the patron saint of Spain and Seville.

In iconography, Saint Isidore is depicted in episcopal vestments; he wears a pallium. He is sometimes portrayed as a horseman. His attribute is a sword. —breviarz.pl

MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU

Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwarażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas *"do końca umiłował"*. Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najowocniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. *"W krzyżu miłości nauka"*.

Swoisty *Mount Everest* wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi *Triduum Paschalne*, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

Wielki Tydzień jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wzlotami i upadkami - od "Hosana" do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy. Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

TRIDUUM PASCHALNE: WIELKI CZWARTEK:

**"To jest Ciało moje. To Krew Nowego Przymierza.
To czynicie na moją pamiątkę"**



© Annika Nelson

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę *Ostatniej Wieczerzy - ustanowienie Eucharystii i Kapłaństwa*. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowy obowiązek - obowiązek służenia innym.

"O Jezu, który z głębi swego pełnego miłości Boskiego Serca troszczysz się o biedną ludzkość, dzięki Ci składamy za wszystkich biskupów, kapłanów i diakonów których w sposób szczególny powołałeś do swej służby. Otocz ich swą opieką i wspieraj, aby wiernie i wytrwale wypełniali swoje powołanie. Daj nam świętych szafarzy Twego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego Twego daru, Chleba żywota. Amen".

WIELKI PIĄTEK—WIARA, NADZIEJA I MIŁOŚĆ "Golgota, Golgota, Golgota."

"To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech"

Śmierć Chrystusa staje się naszym życiem. Nawet słońce zakryło swoją twarz w godzinie śmierci Jezusa. Ale dla nas chrześcijan właśnie to miejsce największej rozpacz i opuszczenia staje się centrum historii ludzkości. Pojedna z Bogiem.

Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy i nasza obojętność.

Wielki Piątek jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości

tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. *Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.

— Ks. Jan Twardowski

WIELKA SOBOTA:

"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i złożyli w grobie".

Wielka Sobota - grób, w którym nie ma śmierci. Śmierć spotyka życie.

WHAT EXACTLY IS THE PASCHAL TRIDUUM?

The Paschal Triduum is a single liturgical celebration that spans three days. It begins on the Thursday before Easter and ends the evening of Easter Sunday. "Isn't that four days?" you might ask yourself. The Church counts these days liturgically, so the "day" begins the evening before. (Remember, "evening came, and morning followed, the first day" from Genesis). Thus: Thursday evening to Friday evening (Day 1), Friday evening to Saturday evening (Day 2), Saturday evening to Sunday evening (Day 3).

Another unique element about the Paschal Triduum is that a single liturgy encompasses all three days. It is not three separate liturgies. This is best seen when all three days are celebrated physically in the same church.

At the end of the Mass on Holy Thursday, you'll notice there is no final blessing or dismissal. People are invited to pray quietly before the Blessed Sacrament and then leave when they are ready. The liturgy doesn't formally conclude; it simply pauses.

It picks up again on Good Friday with the Solemn Celebration of the Lord's Passion. You'll notice that this solemn liturgy doesn't have the usual, formal beginning we are used to: the entrance procession or greeting by the priest. Rather, the priest and ministers enter the sanctuary when they are ready and, after prostrating before the altar, they simply pick up where they left off the evening before. Like Holy Thursday, the Good Friday liturgy doesn't have a formal dismissal; rather, the priest simply says a prayer over the people before departing. Another pause.

And although the Easter Vigil begins with the sign of the cross, it begins in a different location — outside, around a fire without an opening song or procession. We pick up our prayer from where we left off the day before. And it is only at the end of the Easter Vigil Mass we hear the formal dismissal of the assembly, "Mass is ended," with the double alleluia. The Easter Vigil, which always is to begin after sunset on Saturday, takes place on the third day of the Triduum, so the vigil is considered the Easter Mass.

CENTER COUNCIL NEWS

Our Center Council holds regular meetings. If anyone has questions or items for the Council to address please feel free to submit questions to the Office or Mrs. Judy McBride at jdmcb1@gmail.com

Rada Ośrodka spotyka się regularnie. Prosimy o skierowanie pytań albo kwestii do Rady przez biuro albo przez Panią Judy McBride jdmcb1@gmail.com

HOLY SATURDAY — APRIL 4, 2026



Polish National Alliance Group Piast is organizing the annual Easter egg hunt on Holy Saturday, April 4, 2026 between 11 am and 1 pm for children up to 12 years old. Attendance is free but they do ask the children sign up. **All are welcome!**

WIELKA SOBOTA — 4 KWIETNIA 2026

Związek Narodowy Polski Grupa Piast organizuje tradycyjne szukanie jajek w Wielką Sobotę 4 kwietnia 2026 w godzinach 11:00-13:00 dla dzieci i młodzieży do lat 12. Uczestnictwo bezpłatne należy się tylko zapisać
Zapraszamy!

EASTER SALE

Baranki and Polish Bread by the Polish School. **Holy Saturday, April 4th**
10:00am – 2:00 pm



ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

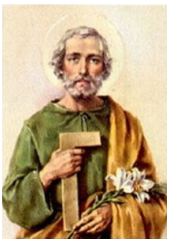
W Wielką Sobotę, chleb i baranki z masła będą do nabycia przez Polską Szkołę 4 kwietnia od **10:00 do 14:00**.



Polska Szkoła zaprasza w **Niedzielę Palmową, 29 marca** na tradycyjny żurek, malowanie woskiem pisanek wielkanocnych oraz na kiermasz ciast i babek świątecznych.

Palm Sunday March 29 the Polish School invites all for a tasty Easter żurek, sale of Holiday babka cakes and painting of Easter eggs.

ST. JOSEPH'S TABLE/STÓŁ ŚW. JÓZEFA



Thank you for all those who donated and participated in last week's St. Joseph's Table as well as for the Lunch donated by Mrs. Teresa Turek with the proceeds dedicated to Center's Charitable Fund.

Thank you!

Dziękujemy wszystkim którzy wzięli udział w stole Św. Józefa w zeszłą niedzielę i za obiad ofiarowany w całości przez Pani Teresa Turek. Cały dochód przeznaczony jest na Fundusz Charytatywny naszego Ośrodka.

Bóg Zapłaci!

A VOCATION VIEW:

That priests, deacons, sisters and brothers who, for the sake of Christ, have suffered the loss of all things, will be strengthened in their vocations to bring many souls to the knowledge of salvation, we pray to the Lord.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**

800-553-3321



Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Grzegorz Gaśka	Gloria Norton
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Jerry Nicassio
Józef Apanel	Brooklyn Hamsley	Andrzej Niedojadło
Grażyna Apanel	Todd Hill	Jacek Ozimski
Karen Arandoña	Tot Hoang	Jarrod Pavlak
Rachel Arandoña	Dick Hoffman	Mirosława Pawelczak
Kyle Ardando	Jackie Hoyt	Anthony Palermo
Sarah Arrizon	Andrzej Hulisz	Francis Paers
Andrzejek&Michael Ashline	Marlena Hulisz	Benito Ramirez
Avalon Asgari	John Ibarra	Jerry Ramirez
Ewa&Roman Aukstulewicz	Josephina Iearra	Lourdes Rey
Elżbieta Babińska	Jadwiga Inglis	Inka Rezler
Anna Bagnowska	Leonard Jakubas	Joan Ritchie
Wiesława Barr	Renee Jarecki	Mickie Rizutto
Jamie Barrett	Olivia Johnson	Robert Rosecrans
Lois Barta	Ania Karwan	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Katarzyna Gaśka	Pat Rune
Igor Bijan	Tadeusz Gużewski	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Jude Kelber	Debra Shewman
Paul Budai	Larry Klementowski	Barbara Siwecki
Gregorio Cabotaje	Kimberly & Family	Maria Sowa
Edward Cacho	Zbigniew Kostecki	Jean & Mike Speakman
Dora Carrillo	Anent L.	Matt Starbuck
Peter Camacho Family	Mary Laning	Mitchell Starbuck
Jean Carter	Danuta Łabuś	Mary Strazdas
Ashley&Connor Cooper	Monique Chmielewska	Adrienne Swinford
Lacie Cooper	Lehman	Halina Szmit
Gina Cruz	Olli Marban	Grace Teodors
Jadwiga Cywińska	Marian Marek	Teresa Turek
Sylvia Derby	Anthony Martinez	Unborn Children
Adam Dolewski	Antoinette Martinez	Kelsie Wagner
Zdzisław Dolewski	Amber Matrauga	Charlene Web
Joe Doud	Maria Menciewicz	Bernadette Westphal
Mieczysław Dutkowski	Gail Morganti	Alicja Wilczyńska
Jacek Dzimski	Jarosław Musiał	Patricia Yochum
Edmund F. Dzwigalski	Irene Nielsen	Janina&Henryk Żelazewscy
Charlotte Frances	Monica Nava	Bogusia Zientek

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

	The Sacred Paschal Triduum
Thursday:	Holy Thursday;
Friday:	Friday of the Passion of the Lord (Good Friday); Fast and Abstinence
Saturday:	Holy Saturday The Easter Vigil in the Holy Night
Sunday:	Easter Sunday The Resurrection of the Lord

RECYCLING PROGRAM

RECYCLE



The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **April 11th and 12th** before and after all the Masses. The Knights will accept **aluminum** beverage cans, **glass** and **plastic** water and beverage bottles. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



SUFFERING

From the moment I came to love suffering, it ceased to be a suffering for me. Suffering is the daily food of my soul."

(Diary, 276).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



MASS SCHEDULE

PALM SUNDAY	
Sat 3/28	4:00 pm +Edward and +Virginia Palus from family +Randy Viola from Tim and Karen Simo
Sun 3/29	9:00 am Intention of Polish Center Community
	10:30 am +Marian Salamach w 19 rocznicę śmierci od siostry Anny z rodziną Za wszystkich zmarłych z rodziny Nowak i Salamacha od rodziny Dolewskich +Janina i +Antoni Woźniak w rocznicę śmierci od córki Elżbiety z rodziną +Anna Kojs-Garczek w 31 rocznicę śmierci od wnuczki Czesławy +Janusz Warzocha w 12 rocznicę śmierci od syna Andrzeja z rodziną
HOLY THURSDAY	
Thu 4/2	7:30 pm Supper of the Lord
GOOD FRIDAY	
Fri 4/3	Noon Stations of the Cross
	3:00 pm Good Friday Liturgy English
	7:30 pm Wielki Piątek Męki Pańskiej
HOLY SATURDAY	
Sat 4/4	10am-2pm Blessing of Easter Baskets
	7:30 pm Easter Vigil
EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD	
Sun 4/5	7:00 am Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
	9:00 am For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am +Czesław Turek od żony z rodziną Za Wiesława w intencji Panu Bogu znanej +Paul King zmarły 2 miesiące temu od Eweliny i Andrzeja Grechuta +Marek Bartłomowicz oraz rodziców z obu stron od żony Małgorzaty z rodziną
	Noon Latin Tridentine
DIVINE MERCY SUNDAY	
Sat 4/11	4:00 pm For the intention of the Polish Center Community
Sun 4/12	9:00 am For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am +Gloria Salvatore Barberi od rodziny +Józef Wojtyna w 14 rocznicę śmierci od żony z dziećmi i wnukami +Czesława Czura w 16 rocznicę śmierci od córki z rodziną
	3:00 pm Divine Mercy Celebration



**BLESSING OF EASTER BASKETS
HOLY SATURDAY, APRIL 4TH
10:00 AM - 2:00 PM**



POTTED EASTER LILIES

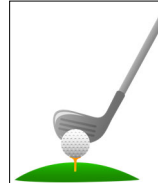
If you are shopping in your favorite grocery store we would love to have you donate a potted Easter Lilies to enhanced our Easter Eucharistic Celebrations.
Just drop them by the office or hall during the week.

Thank you!

PROSIMY O DONACJE KWIATÓW - LILIE

Aby upiększyć nasz kościół na Święta Wielkanocne potrzebujemy Lilie „Easter Lilies”. Można dostarczyć je do kościoła w ciągu całego Wielkiego Tygodnia.

Dziękujemy za pomoc w upiększeniu naszej Świątyni !



Save the date—**April 20, 2026**
Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the **14th Annual Charities Golf Tournament** at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

Greens Fees **\$185 per Golfer (\$175/person or \$680 for a foresome if paid by 03/30/2026)** include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor? **All profits go to the Charities we support**—please contact Jerry Labuda nancyjerry1@yahoo.com 714-458-5382 or Hugh Wood hugh.wood68@yahoo.com 714-768-3545
www.kolbecharities.org

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/14 & 03/15/2026	\$7,053.00	\$1,227.00

God bless for your generosity!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English
Sunday Masses: 7:15 am - Latin

9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English
7:30 pm - Polish

Confession before each Mass

PSA UPDATE



We started our PSA program two weeks ago. As of this week 33 families and organizations have joined our Diocesan program for 2026 and have pledged \$20,190. **All funds raised in excess of our goal of \$38,600 will be refunded to our center, and designated for refurbishment of our courtyard bathrooms.**

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Office Manager: Kathie Kudlo

Office Hours:

Tue-Thu 12:00 noon—4:00 pm

Sat 12:00 noon—4:00 pm

Sun 9:30 am —2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment